



La Lettre mensuelle du Gouverneur

ROTARY INTERNATIONAL District 1690 - AQUITAINE CHARENTE FRANCE

Janvier 2013

Sommaire

Edito.....	1
L'Evènement.....	2
La vie des Clubs	3
Actualités du District.....	3
Notes importantes.....	7
Les Visites du Gouverneur dans les clubs.....	8
L'assiduité.....	10

Édito



Janvier : Mois de la sensibilisation au ROTARY

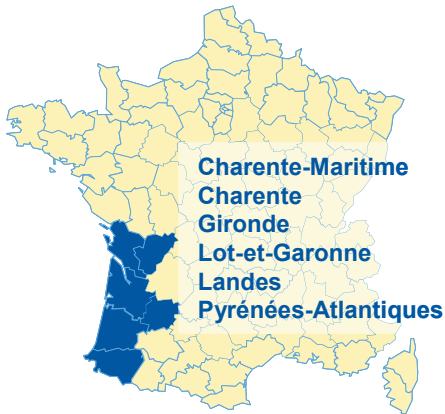
Faisons entendre notre voix.

Cette volonté m'apparaît d'autant plus indispensable que le public non-rotarien nous connaît peu, ou pire : nous connaît mal.

Rappelons que moins d'un français sur deux connaît le ROTARY, ne serait-ce que de nom. De surcroît, cette notoriété pour le moins mitigée tend à baisser principalement chez les jeunes dont nous avons tant besoin. Nous restons perçus comme une organisation élitiste et manquant d'ouverture ce qui renvoie à une image de notables, même si cela apparaît comme contradictoire avec l'humanisme et la générosité de nos actions que chacun veut bien souvent nous reconnaître.

Le 31 mars dernier lors des J.N.J (Journées Nationales de la Jeunesse), nous nous sommes trouvés par un temps radieux sur les rives du lac d'Annecy avec plus de 400 jeunes students venus de la France entière. Ce type de rassemblement ne passe pas inaperçu à en juger par le nombre de questions venues des promeneurs qui fréquentaient les berges du lac, ce jour-là. De plus, cette manifestation avait mobilisé la presse écrite, parlée et télévisée. **Ce jour-là, nous avons pleinement sensibilisé au ROTARY.**

Montrons l'exemple à partir de notre thème annuel. Le ROTARY ne travaille pas pour la paix en négociant des traités ou en manifestant dans les rues. Le ROTARY agit. Les rotariens montrent l'exemple sans souci de nationalité ou d'origine et en donnant la priorité aux besoins des autres. Il s'agit pour nous de résoudre des problèmes qui privent des populations défavorisées, d'une vie normale et paisible.



*«Convient-il de délibérer ?
La cour en conseillers foisonne.
Est-il besoin d'exécuter ?
On ne rencontre plus personne»*

LA FONTAINE



La Lettre mensuelle du Gouverneur

ROTARY INTERNATIONAL District 1690 - AQUITAINE CHARENTE FRANCE

Janvier 2013

Suite EDITO

Le ROTARY est un acteur puissant dans le monde entier qui sait se mobiliser pour des causes universelles face à des fléaux bien connus : la pauvreté, la famine, le manque d'eau, la maladie, la drogue l'illettrisme.

Les students mais aussi POLIO +, mais aussi la multitude d'actions entreprises par les rotariens dont l'imagination et la créativité sont sans limite, doivent nous permettre de faire connaître le ROTARY

Pour la plupart d'entre nous, le ROTARY est la seule façon de changer le monde. Un monde meilleur et en paix est possible.

Mettons tout en œuvre pour faire entendre notre voix !

En ce début de l'année 2013, je vous souhaite une année souriante. Souriez ne serait-ce que pour donner l'exemple !

Belle année à toutes et à tous dans la paix et la fraternité rotarienne.

Jean-François EPAILLY
Gouverneur 2012-2013

► L'évènement

Visite de notre Président International en France

C'est sur l'invitation de Marie-France SCHOEBEL, Gouverneur 2012-2013, que Sakuji TANAKA s'est rendu du 6 au 9 décembre dans le District 1780 RHONE ALPES MONT BLANC.

Le Président International a démontré une fois encore sa disponibilité vis-à-vis de tous.

De nombreux rotariens ont assisté à la soirée du 8 décembre à Annecy le Vieux :

- Serge GOUTEYRON, Vice-Président International du ROTARY INTERNATIONAL 2005/2006, actuel représentant du ROTARY INTERNATIONAL à l'UNESCO,
- Jacques DI COSTANZO, Administrateur du Rotary International, Directeur 2012/2014 de la zone 11,
- plusieurs gouverneurs 2012/2013 de la promotion « PROMESSE », ainsi que le Gouverneur du District suisse voisin,
- des amis rotariens et anciens gouverneurs italiens dont le secrétaire des CIP mondiaux Antonio STRUMI,
- d'anciens gouverneurs du district hôte 1780 RHONE ALPES MONT BLANC,
- les présidents de clubs des districts 1780 et 1710 (LYON),
- et surtout un grand nombre de rotariens et rotariennes.



La Lettre mensuelle du Gouverneur

ROTARY INTERNATIONAL District 1690 - AQUITAINE CHARENTE FRANCE

Janvier 2013

► La vie des Clubs

CITATION PRESIDENTIELLE

Les Clubs les plus motivés, ayant accompli des réalisations qui leur ont permis d'être plus solides, de monter des actions plus efficaces et d'améliorer leur image, doivent savoir qu'ils peuvent être récompensés par la Citation présidentielle 2012-2013.

Pour ce faire, les présidents doivent utiliser le formulaire « Citation présidentielle 2012-2013 » qui leur a été remis lors du S.F.P.E. en février 2012.

Ce formulaire doit parvenir au gouverneur le 31 mars 2013 au plus tard qui le transmettra à EVANSTON (les formulaires envoyés directement au ROTARY INTERNATIONAL ne seront pas traités).

PRIX de la PAIX

Notre gouverneur remettra lors de notre Conférence de District à BIARRITZ, le 06 avril prochain, un prix de la Paix, aux clubs ayant organisé avec succès une activité en faveur de la Paix au cours de l'année Rotarienne 2012-2013.

► Actualités du District

Hommage rendu publiquement par notre Gouverneur Jean-François EPAILLY à Gustav ALSTADT lors de la messe d'inhumation de notre ami le 04 décembre 2012 à BIARRITZ

Chère Myriam, Mes Chers Amis,

Nous appartenons ce matin à une petite communauté qui pleure un époux, un ami, venue rendre un dernier hommage à Gustav ALSTADT.

A une époque où le vivre ensemble est particulièrement dégradé, où beaucoup de bouches parlent mais où fort peu de têtes pensent, dans notre société de l'impatience, de l'agitation, du bruit, de la fureur, du bluff, de la futilité, de la rodomontade, Gustav ALSTADT reflétait la douceur, la patience, la finesse, la courtoisie, la réserve, une apparente lenteur faite en réalité de compétence, de sérieux, de ténacité, d'obstination polie qui le conduisait toujours au succès dans l'action.



La Lettre mensuelle du Gouverneur

ROTARY INTERNATIONAL District 1690 - AQUITAINE CHARENTE FRANCE

Janvier 2013

Un trait majeur de la vie de Gustav est sa volonté constante d'aller toujours plus haut, toujours plus loin, de faire pleinement fructifier ses talents pour les mettre, à son tour, au service des autres.

Grâce soit rendue à Guy STURM d'avoir parrainé Gustav au ROTARY Club de BAYONNE-BIARRITZ.

Cette volonté d'excellence et cette aptitude à l'atteindre, nous les retrouvons à chaque étape de sa vie.

Ingénieur de l'École Centrale de Lille, il ajoute à cette brillante formation un doctorat d'informatique.

En 1963, à 27 ans, il est nommé Ingénieur en Chef au CNRS à Paris.

En 1970, à 34 ans, il est Directeur International de Friden Coventry Data System, pôle d'excellence en informatique, à Saint Joseph dans le Michigan.

En 1980, à 44 ans, il est nommé à San Francisco Vice-Président d'un groupe de télécommunication ATT dont il deviendra Directeur Général pour l'Europe jusqu'en 2001, terme de sa vie professionnelle, immédiatement suivie d'une intense activité bénévole où il excellera également.

Mais il n'est pas possible d'évoquer l'homme brillant et généreux sans dire aussi que Gustav cultiva sa foi religieuse et l'éclaira d'une réelle formation théologique et d'une constante fidélité à la Métropole Orthodoxe Roumaine d'Europe Occidentale et Méridionale dont le siège est à Paris.

Gustav y siégeait au Conseil Permanent en tant que Conseiller pour les relations publiques.

Pendant sa carrière professionnelle aux Etats Unis, Gustav servit pendant 25 ans le Rotary International.

De retour en France, et très vite à Biarritz, il va s'adonner avec le même souci de l'excellence au service des autres dans deux domaines essentiels : la Conciliation de Justice et le Service Rotarien, mettant en pratique sa foi en Dieu et sa foi en l'Homme qui ne font qu'un pour un croyant.

Sa pluricom pétence, sa sagesse, sa merveilleuse aptitude à l'écoute, son sens aigu de la diplomatie vont faire de lui un Conciliateur de Justice très apprécié des requérants, des magistrats, et de ses pairs. C'est lui qui créa la Fédération Régionale des Conciliateurs de Justice près la Cour d'Appel de Pau dont il était toujours Président. Il était aussi Administrateur au sein de leur Union Nationale.

Entré en 2002 au Rotary-Club de BAYONNE-BIARRITZ, son dynamisme, son enthousiasme au service des autres lui font brûler les étapes, Dès l'année 2004-2005 il est élu Président du Club. En 2006, il est nommé Adjoint du Gouverneur puis reconduit dans ces fonctions à trois reprises. Cette année 2012-2013, Gustav avait été désigné Secrétaire Général Adjoint de notre District 1690, appartenant comme tel à l'équipe rapprochée du Gouverneur.

Mais ce qui intéresse Gustav, ce ne sont point les titres, mais l'aptitude toujours plus grande qui lui est ainsi offerte d'œuvrer en faveur des autres. Son rôle majeur en la



La Lettre mensuelle du Gouverneur

ROTARY INTERNATIONAL District 1690 - AQUITAINE CHARENTE FRANCE

Janvier 2013

matière est son action déterminante au sein de la Fondation Rotary. Ce qui le passionne au premier chef, c'est de permettre à des étudiants brillants et méritants d'obtenir les bourses indispensables à leur réussite universitaire et professionnelle.

C'est ainsi que de nombreux élèves de l'Ecole Supérieure des Technologies Industrielles Avancées, fleuron universitaire de la Technopole Izarbel, située sur la commune de Bidart, obtinrent grâce à Gustav et avec le précieux concours de Joël SALACE la possibilité de poursuivre leurs études supérieures dans de très grandes universités américaines et bientôt chinoises, comme me le confiait Gustav très dernièrement. Des étudiants de l'Institut Supérieur Aquitain du Bâtiment et des Travaux Publics, implanté à Anglet, bénéficièrent aussi de son attention toute particulière.

Les promesses de Gustav étaient toujours tenues. Notre ami, Bernard DE MONCK D'UZER lui avait soumis le dossier d'une brillante ancienne élève du Lycée André Malraux de Biarritz, admise au Ballet Junior de Lausanne. Il lui permit d'obtenir une bourse deux fois plus importante que celle qu'elle avait sollicitée avec une extrême retenue que Gustav comprit immédiatement.

Quel bonheur d'observer ton visage, Gustav, illuminé par la chance offerte à un jeune de réussir pleinement dans sa vie ! Tu partageais pleinement mon idée selon laquelle le ROTARY ne nous appartient pas, mais que nous l'empruntons à nos enfants. Gustav illustrait parfaitement ce dicton que j'ai appris de sages africains : «*Tournes ton visage vers le soleil, l'ombre restera toujours derrière toi*».

Le monde d'aujourd'hui est meilleur avec le ROTARY mais le ROTARY est meilleur avec des hommes tels que Gustav ALSTADT.

Tu n'avais rien à prouver, Gustav puisque tu refusais de «*jouer un rôle*» ni rien à revendiquer puisque les honneurs t'étaient étrangers.

Tu avais la vraie simplicité, c'est-à-dire, l'oubli de soi qui est une grande vertu.

Quoi de plus simple que la simplicité ? Quoi de plus difficile aussi ? C'est la vertu des sages et la sagesse des saints.

Devant le deuil, il y a l'émotion, il y a le chagrin, il y a le recueillement, il y a le silence...

Tu avais l'élégance naturelle, le respect des autres, la distinction des très grands.

Dans ce moment particulièrement cruel, très touché par ce deuil qui te frappe, Ma Chère Myriam, je tiens à te dire toute ma fraternité.

Gustav, tu restes à jamais dans nos cœurs, à jamais dans mon cœur. Tu nous manques déjà, tu me manques déjà,

Mon Cher Ami, que la terre te soit légère.

IN MEMORIAM



La Lettre mensuelle du Gouverneur

ROTARY INTERNATIONAL District 1690 - AQUITAINE CHARENTE FRANCE

Janvier 2013

Pierre CHELLE Past Gouverneur, Conseiller du Gouverneur 2012-2013, nous a fait part du décès d'un éminent rotarien, Maître Robert LASSALLE, notaire à SOUSTONS pendant de nombreuses années, le 12 décembre dernier à CAMBO des suites d'une très longue maladie pulmonaire.

Chevalier de la Légion d'Honneur pour faits militaires à la Libération, Robert LASSALLE a été un brillant Président du Club d'HOSSEGOR. Il a été responsable de l'admission de Pierre CHELLE dans ce club en 1974 avec Robert SOULAT qui a parrainé Pierre. Il laisse dans la peine sa femme Nicole, son fils Gérôme, son petit-fils Hugo ainsi que tous ses parents et amis. Ayons une pensée pour ce rotarien valeureux.

Formation IRL (Institut Rotarien du Leadership)

Depuis 2007, date de sa création, l'IRL du district 1690 a sensibilisé au leadership 88 stagiaires. Les sessions sont centrées sur le leadership, la conduite d'un club, l'animation d'un groupe, la prise de parole en public.

L'idée directrice a toujours été de privilégier l'interactivité et la mise en situation.

L'orientation des programmes permet aux participants de progresser à la fois dans leur vie rotarienne mais aussi dans leur activité professionnelle.

L'IRL permet avant tout de sensibiliser les futurs dirigeants du ROTARY y compris les présidents de clubs élus et nommés aux contraintes liées à la direction de groupes de bénévoles volontaires et décideurs.

Dans l'immense majorité des cas, les anciens participants se déclarent enthousiastes et mieux armés pour exercer leurs fonctions de responsables.

L'IRL doit permettre, à terme, de mieux insérer le ROTARY INTERNATIONAL dans le XXIème siècle en changeant de paradigme pour mieux répondre aux besoins.

Il convient d'amener progressivement les mentalités à une culture de l'enthousiasme dans le service et de l'efficacité dans l'action.

La prochaine session de l'IRL se tiendra à ARTIGUES à la Maison de la Promotion Sociale les 18 et 19 janvier prochain.



La Lettre mensuelle du Gouverneur

ROTARY INTERNATIONAL District 1690 - AQUITAINE CHARENTE FRANCE

Janvier 2013

Rappel des dates de réception des dossiers

- Prix du Travail Manuel et Métiers d'Art : au plus tard le 1^{er} février 2013. Le Jury délibèrera le 15 février 2013 à BORDEAUX lors du S.F.P.E.
- Concours d'Expression Orale : 2 épreuves distinctes : lycéenne d'enseignement général et lycéenne d'enseignement professionnel et technologique. Au plus tard le 28 février 2013. La finale aura lieu le samedi 23 mars à BORDEAUX.
- Réception des candidatures pour le RYLA. Aidez les jeunes à se réaliser. Au plus tard le 31 janvier 2013.

RYLA organisé à PAU du 28 avril au 4 mai 2013, avec pour thème les métiers de l'Aéronautique.

Notes importantes à l'attention des Présidents

Aidez vos clubs Dirigeants 2013-2014

Il est dès à présent possible de consulter la liste des dirigeants de clubs 2013-2014 sous la rubrique « Responsables de club » sur Accès Membres.

Merci à tous les clubs de recueillir les informations manquantes.

Envoi des rapports semestriels (SAR)

Les rapports semestriels de janvier sont actuellement envoyés aux clubs.

En cas de non réception, les présidents, secrétaires et trésoriers peuvent en imprimer une copie via Accès Membres.

Si des informations vous sont nécessaires sur le SAR et la situation financière de votre club, contactez votre correspondant au service des finances à Zürich.



La Lettre mensuelle du Gouverneur

ROTARY INTERNATIONAL District 1690 - AQUITAINE CHARENTE FRANCE

Janvier 2013

Note importante à l'attention des Rotariens

Polio + - Participez personnellement à la plus grande pub du monde

Vous pouvez être présent dans la plus grande pub du monde. Il s'agit de participer à la campagne du ROTARY INTERNATIONAL « A ça (d'en finir avec la polio) ».

Vous pouvez en effet publier votre photo sur le site du ROTARY sur l'éradication de la polio ; elle sera intégrée à cette campagne publicitaire en constante expansion.

► Les Visites du Gouverneur dans les Clubs

JANVIER

mardi 8 janvier 2013	Agen la Garenne
mercredi 9 janvier 2013	Agen
jeudi 10 janvier 2013	Marmande
Vendredi 11 janvier 2013	Villeneuve sur Lot
mardi 15 janvier 2013	Tonneins
jeudi 17 janvier 2013	La Réole
mardi 22 janvier 2013	Pau
mardi 22 janvier 2013	Pau-Béarn
mardi 22 janvier 2013	Pau Jurançon
jeudi 24 janvier 2013	Bayonne-Biarritz-Adour
vendredi 25 janvier 2013	Cambo Pays Basque
vendredi 25 janvier 2013	Urrugne Côte Basque
lundi 28 janvier	Miramont de Guyenne
mardi 29 janvier 2013	Nérac
jeudi 31 janvier 2013	Barbezieux
jeudi 31 janvier 2013	Châteauneuf sur Charente



La Lettre mensuelle du Gouverneur

ROTARY INTERNATIONAL District 1690 - AQUITAINE CHARENTE FRANCE

Janvier 2013

► RAPPEL

Les clubs doivent communiquer à Louis COSSON, Secrétaire Général du District, leur assiduité jusqu'au 5 du mois suivant.

Trop de clubs ne respectent toujours pas cette obligation qui nécessite moins de cinq minutes d'attention, les Fêtes de Fin d'année ne pouvant tout expliquer. De ce fait, le tableau correspondant au mois de décembre demeure incomplet, ce qui pénalise les clubs qui respectent cette règle.

Merci à l'ensemble des clubs de District de faire le nécessaire avec un minimum de sérieux pour que ces tableaux puissent paraître dans les temps chaque mois, selon le principe du respect mutuel.

Lettre mensuelle du Gouverneur D 1690
Année 2012-2013

Responsable de publication

Jean-François EPAILLY – Tél. : 05.56.56.33.33
gouverneur-2012@rotary1690.org

Rédacteurs

Jean-Claude NOUHAUD – Tél. : 05.53.67.10.53
jean-paul.Nouhaud@rotary1690.org

Alain Didier – Tél. : 05.59.62.00.10
alain.didier@rotary1690.org

Illustrateur

Maurice RAISON – Tél. : 05.46.41.11.6
maurice.raison@rotary1690.org

Assiduité**Mois de Décembre 2012**

	Effectif	Assiduité	Entrées	Sorties		Effectif	Assiduité	Entrées	Sorties
Agen					Mansle				
Agen La Garenne	34	65%	0	1	Marennes Oléron	37	53%	0	0
Angoulême	38	53%	1	1	Marmande				
Angoulême les E. Claires					Matha	20	58%	0	0
Angoulême V.de Charente	34	68%	0	0	Mauléon				
Arcachon	36	32%	0	0	Médoc	36	62%	0	0
Barbezieux	29	53%	0	0	Mérignac	29	64%	0	0
Bayonne-Biarritz					Miramont de Guyenne				
Bayonne Biarritz Adour	42	61%	0	0	Mont de Marsan				
Blanquefort en Médoc	23	73%	0	0	Morcenx				
Blaye					Nérac	27	81%	0	0
Bordeaux	131	82%	1	0	Nord Bassin d'Arcachon				
Bordeaux Bouscat					Nord Blayais	14	57%	0	0
Bordeaux Entre Deux Mers					Oloron Ste Marie				
Bordeaux Est	48	57%	0	0	Parentis Pays de Born	30	79%	2	0
Bordeaux Nord	50	51%	0	0	Pau	38	54%	0	0
Bordeaux Ouest	65	63%	0	0	Pau Béarn	33	70%	0	0
Bordeaux Sud	61	60%	0	0	Pau Jurançon				
Cambo Pays Basque					Pessac les Graves	29	73%	0	0
Chateaufort sur Charente	24	72%	1	0	Pons	12	78%	0	0
Cognac	48	73%	0	0	Rochefort sur Mer				
Confolens Char. Limousine		62%			Royan	59	57%	0	0
Dax	39	43%	0	0	Ruffec				
Gradignan	19	58%	0	0	St André de Cubzac	18	78%	0	0
Hendaye	26	61%	0	0	Sainte Foy La Grande				
Hossegor Côte Sud	13	48%	0	0	Saintes	55	53%	1	0
Jarnac	32	66%	0	0	St Jean d'Angély				
Jonzac					St Jean de Luz Ciboure	21	75%	1	1
Lacq Orthez					St Médard en Jalles	29	66%	0	0
Langon Sauternes					St Sever-Hagetmau				
La Réole	19	84%	0	0	St Vincent de Tyrosse				
La Rochelle	47	54%	0	0	Surgères	23	61%	0	0
La Rochelle Atlantique					Talence	20	51%	1	0
La Rochelle Aunis	43	70%	0	0	Tonneins				
Libourne St Emilion	41	72%	0	0	Urrugne Côte Basque	19	65%	0	0
					Villeneuve sur Lot				